Bibliografia: Dega – Ortopedia i Traumatologia

Nazwa łacińska		Nazwa polska
ADHAESIO		Zrost łącznotkankowy przylegających ruchomych powierzchni
AMELIA		Wrodzony brak kończyn
AMPUTATIO, ABLATIO		Odjęcie kończyny lub jej części, amputacja
ANKYLOSIS		Sztywność stawu
ANTETORSIO	Colli femoris	Przodoskręcenie szyjki kości udowej
APLASIA		Brak kończyny lub jej części wskutek zahamowania rozwoju zarodka
ARTHRODESIS		Zabieg usztywniający staw lub usztywnienie stawu uzyskane na drodze operacyjnej
-//-	extraarticularis	Zabieg pozastawowego usztywnienia
-//-	intraarticularis	Zabieg śródstawowego usztywnienia stawu lub usztywnienie uzyskane tym sposobem
ARTHROPATIA		Choroba stawu, zwłaszcza długotrwała o zmiennych objawach
-//-	tabica	Zmiany chorobowe stawu na tle kiły
ARTHROPLASTICA		Zabieg wytwórczy stawu
ARTHRORISIS		Operacyjne zaryglowanie ruchów stawu
ARTHROTOMIA		Operacyjne otwarcie stawu
BURSITIS		Zapalenie kaletki
-//-	purulenta	Ropne zapalenie kaletki
CALLUS		Twardniejąca tkanka kostnawa występująca w procesie gojenia złamań, kalus, kostnina
-//-	luxurians	Nazbyt obfity, nieuporządkowany rozwój tkanki kostnawej wokół złamania
-//-	retardatus	Opóźnienie pojawienia się kostniejącej tkanki wokół złamania
CHONDROMALATIO		Rozmiękanie chrząstki
CHONDROPATIA		Choroba chrząstki, zwłaszcza długotrwała, o zmiennych objawach
CITATRIX		Blizna

Nazwa łacińska		Nazwa polska
CLINODACTYLIA		Przykurcz zgięciowy palca lub palców
CONSOLIDATIO		Zespolenie przez zrost
-//-	retardata	Opóźnione zrastanie
CONTRACTURA		Przykurcz
-//-	arthrogenes	Przykurcz stawopochodny
-//-	myogenes	Przykurcz mięśniopochodny
-//-	ischaemica	Przykurcz z niedokrwienia
-//-	In abductione	Przykurcz w odwiedzeniu
-//-	In adductione	Przykurcz w przywiedzeniu
-//-	In flexione	Przykurcz zgięciowy
CONTUSIO		Stłuczenie
CORPUS	alienum	Ciało obce (w tkankach)
-//-	liberum	Ciało wolne (w stawie)
-//-	semiliberum	Ciało półwolne (w stawie)
COXA	Valga	Biodro koślawe
-//-	Vara	Biodro szpotawe
COXITIS		Zapalenie stawu biodrowego
COXARTHROSIS		Zmiany zwyrodnieniowe w stawie biodrowym
-//-	deformans	Zmiany zniekształcające staw biodrowy na tle zwyrodnienia
DECUBITIS		Odleżyna
DEFORMATIO		Zniekształcenie
DIGITUS	malleus	Palec młotowaty
DISTORSIO	Articulationis	Skręcenie
ELONGATIO		Wydłużenie operacyjne
EPIPHYSELOYSIS		Złuszczanie nasady
EXCISIO		Wycięcie
EXOSTISIS		Wyrośl kostna
EXUDATIO		Wysięk
FISTULA		Przetoka
FRACTURA		Złamanie
-//-	aperta	Złamanie otwarte
-//-	complicata	Złamanie powikłane

Nazwa łacińska		Nazwa polska
-//-	Cum luxatione	Złamanie ze zwichnięciem
-//-	intraarticularis	Złamanie wewnątrzstawowe
-//-	inveterata	Złamanie zastarzałe
-//-	lenta	Złamanie powolne
-//-	male sanata	Złamanie źle wygojone, wadliwie zrośnięte
-//-	marginalis	Złamanie brzeżne
-//-	obliqua	Złamanie skośne
-//-	obstretica	Złamanie porodowe
-//-	pathologica	Złamanie kości chorobowo zmienionej
-//-	recens	Złamanie świeże
-//-	spiralis	Złamanie śrubowe, spiralne
-//-	transversa	Złamanie poprzeczne
-//-	superiostalis	Złamanie podokostnowe
GANGLION		Torbiel galaretowata
GENU	relaxatum	Kolano wiotkie
-//-	valgum	Kolano koślawe
-//-	varum	Kolano szpotawe
GIBBUS		Garb
-//-	costalis	Garb żebrowy
-//-	spondyliticus	Garb gruźliczy
GONITIS		Zapalenie stawu kolanowego
-//-	exsudativa	Wysiękowe zapalenie stawu kolanowego
-//-	rheumatica	Gośćcowe zapalenie stawu kolanowego
-//-	traumatica	Pourazowe zapalenie stawu kolanowego
-//-	tuberculosa	Gruźlicze zapalenie stawu kolanowego
HALLUX	flexus	Paluch zgięty podeszwowo w stawie śródstopno-paliczkowym
-//-	malleus	Paluch młotowaty zgięty podeszwowo w stawie międzypaliczkowym
-//-	rigidus	Paluch sztywny
-//-	valgus	Paluch koślawy
-//-	varus	Paluch szpotawy
-//-	duplex	Paluch podwójny

Nazwa łacińska		Nazwa polska
HYPEREXTENSIO		Przeprost stawu
HYPERKYPHOSIS		Nadmierna kifoza
HYPERLORDOSIS		Nadmierna lordoza
IMMOBILISATIO		Unieruchomienie
IMPLANTATIO		Wszczepienie
IMPRESSIO		Wgniecenie, wgłębienie
INFRACTIO		Nadłamanie, nadpęknięcie
LACERATIO		Rozdarcie, rozerwanie tkanek
LUXATIO		Zwichnięcie
-//-	erecta	Zwichnięcie stawu ramiennego z przymusowym uniesieniem ramienia ponad głową
-//-	marginalis	Zwichnięcie brzeżne
-//-	congenita	Zwichnięcie wrodzone
-//-	infraglenoidalis	Zwichnięcie ponadpanewkowe
-//-	habitualis	Zwichnięcie nawykowe
-//-	paratylica	Zwichnięcie porażenne wskutek porażenia
-//-	pathologica	Zwichnięcie patologiczne
-//-	resiudalis	Zwichnięcie resztkowe
MANUS	vara	Ręka szpotawa
MOBILISATIO		Uruchomienie
MYOTOMIA		Przecięcie mięśnia
NECROSIS ASEPTICA OSSIS		Jałowa martwica kości
NEUROTOMIA		Przecięcie nerwu w celu leczniczym
OSTEOARTHROSIS		Zmiany zwyrodnieniowe stawu
OSTEOMALATIO		Rozmiękanie kości, osteomalacja
OSTEOPHYTUM		Wyrośl kostna
OSTEOPOROSIS		Osteoporoza
OSTEOCLASIS		Chirurgiczne złamanie kości
OSTEOSYNTHESIS		Operacyjne zespolenie
OSTEOTOMIA		Operacyjne przecięcie kości
OSTITIS		Zapalenie kości
PANATHRITIS		Zapalenie obejmujące całą kość

Nazwa łacińska		Nazwa polska
PATELLECTOMIA		Wycięcie rzepki
PECTUS	excavatum	Klatka piersiowa lejkowata
PES		Stopa
-//-	equinus	Stopa końska
-//-	Equino-varus	Stopa końsko szpotawa
-//-	calcaneus	Stopa piętowa
-//-	Calcaneo-valgus	Stopa piętowo koślawa
-//-	excavatus	Stopa wydrążona
-//-	paratyticus	Stopa porażona
-//-	planus	Stopa płaska
-//-	rhigitus	Stopa sztywna
-//-	spasticus	Stopa kurczowa, spastyczna
-//-	relaxatus	Stopa wiotka
-//-	valgus	Stopa koślawa
-//-	valgo-planus	Stopa koślawo płaska
-//-	varus	Stopa szpotawa
-//-	Transverso-planus	Stopa poprzeczno płaska
PSEUDOARTHROSIS		Staw rzekomy
RELUXATIO		Ponowne zwichnięcie po repozycji stawu
REPOSITIO		Nastawienie
RESECTIO		Wycięcie
SPINA BIFIDA		Rozszczep
SPONDYLOLISTHESIS		Kręgozmyk
SUBLUXATIO		Nadwichnięcie
SUTURA		Szew, zeszycie
SYNOSTOSIS		Zrost kości
STENOSIS		Zwężenie kanału, przewodu lub pochewki
TERGUM ROTUNDUM		Plecy okrągłe
TORSIO		Skręcanie, ruch skręcania
TRANSLOCATIO		Przemieszczenie, przeniesienie
TRANSPLANTATIO		Przeszczepienie
TRANSPOSITIO		Przeniesienie

Nazwa łacińska	Nazwa polska
TRAUMA	Uraz
VARISATIO	Odchylenie, odchylenie szpotawe
VARUS	Szpotawy
VALGISATIO	Odchylenie, odchylenie koślawe
VALGUS	Koślawy